

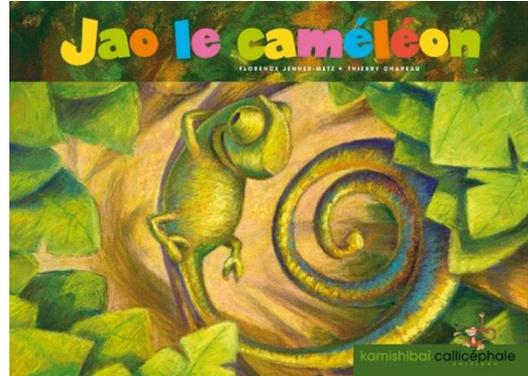


## Medienkiste 66:5

# «Jao le caméléon» Kamishibai französisch

### Inhalt:

- Bilderbuch «Jao le caméléon»
- Bildtafeln und Text



Kamishibai, ein japanisches Koffertheater, ist Teil einer langen japanischen Bilder- und Erzähltradition. Es beruht auf der Idee des Erzählers, der von Ort zu Ort reist und seine Geschichten zu bestehenden Bildern erzählt. Der Name setzt sich aus den japanischen Wörtern „kami“ (=Papier) und „shibai“ (=Theaterspiel) zusammen.

Die Kamishibai-Veranstaltung lässt sich zu einer kleinen Theateraufführung gestalten. Der Holzkoffer dient dabei als Guckkastenbühne in der die auf Karton aufgezogenen Bilder seitlich eingeschoben und gewechselt werden können. Vorgängig kann die Erzählerin das freie Erzählen der Bilderbuchvorlage oder das Vortragen mit dem beigelegten Textauszug einüben.

Jao le caméléon n'est pas vert. Il n'est ni rouge, ni jaune. Pas même bleu ni marron! Il est de toutes les couleurs, sans en avoir une à lui. Dans la forêt tropicale de Madagascar, Jao, après quelques aventures, rencontre le sage lémurien qui lui propose une solution.

Pour enrichir la narration et jouer avec Jao le caméléon, quatre planches de cette histoire ont un transparent amovible.

**Schulstufen:** Primarschule, 1. – 3. Klasse

**Verlag:** Callicéphale

**Verfasser:** Florence Jenner-Metz

**Erscheinungsjahr:** 2008